

Bedienungsanleitung/instruction manual

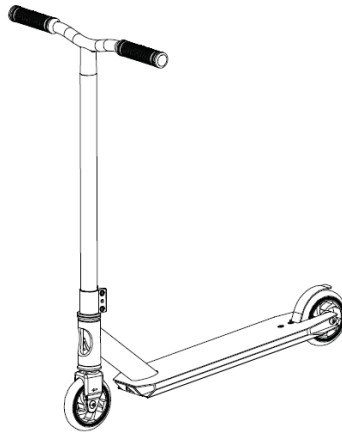
manuel d'instructions/ manuale d'istruzioni/ manual de instrucciones



KESSER®

Gebrauchsanweisung

Stunt Scooter Highline



www.eshopping.de

Hergestellt für Dilaw Warehouse GmbH // Fuggerstraße 15a // 48165 Münster // Germany

Liebe Kundin, Lieber Kunde,

danke, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt montieren oder benutzen, um Schäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Sollten Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben, muss diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. Please read the operating instructions carefully before assembling or using the product in order to avoid damage due to improper use. If you pass this product on to third parties, these operating instructions must also be handed over.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de monter ou d'utiliser le produit, afin d'éviter tout dommage dû à une mauvaise utilisation. Si vous transmettez ce produit à des tiers, ce mode d'emploi doit également leur être remis.

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di montare o utilizzare il prodotto, al fine di evitare danni dovuti ad un uso improprio. In caso di cessione del prodotto a terzi, è necessario consegnare anche queste istruzioni per l'uso.

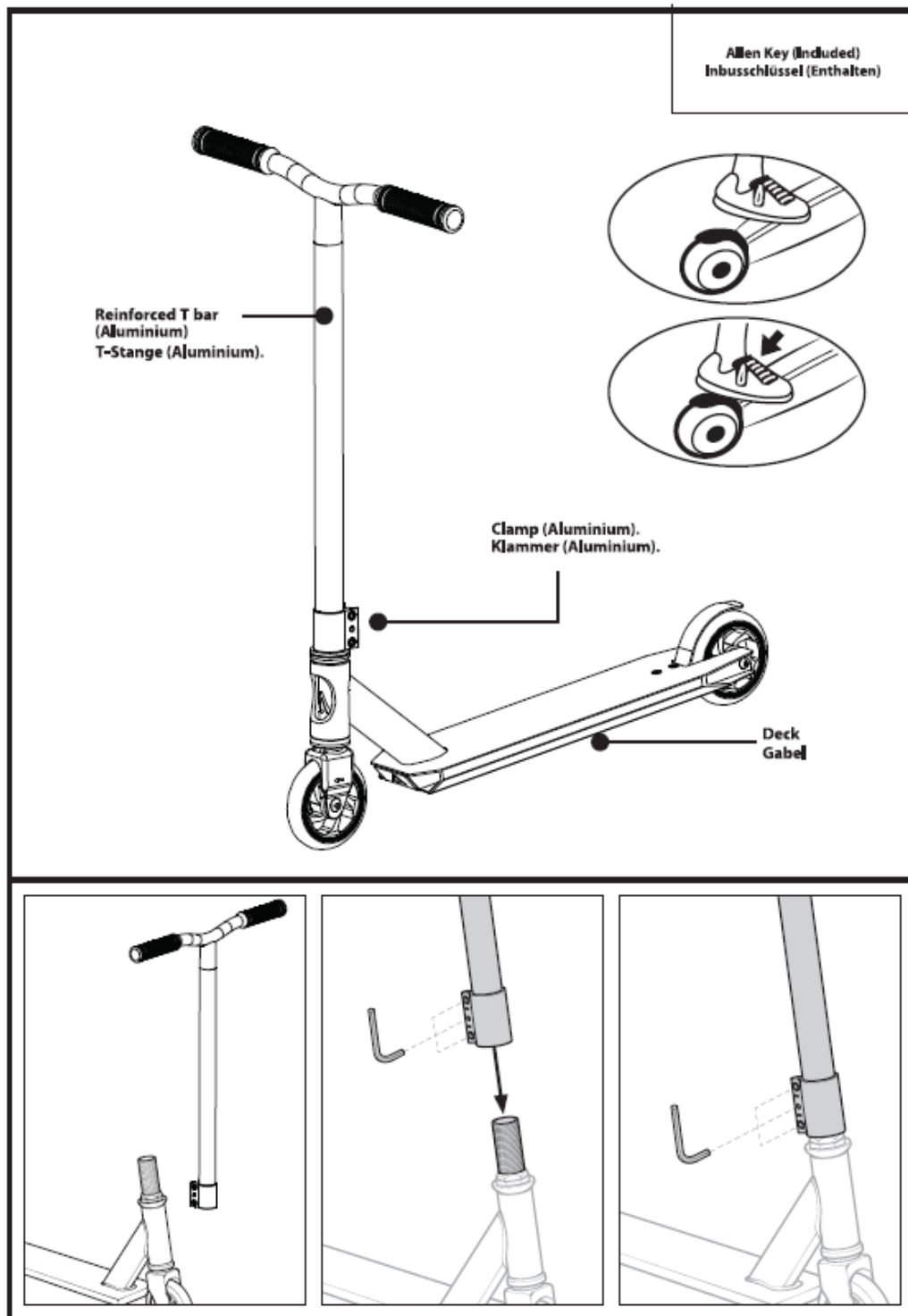
Estimado cliente,

Gracias por elegir nuestro producto. Le rogamos que lea atentamente el manual de instrucciones antes de montar o utilizar el producto para evitar daños debidos a un uso inadecuado. Si entrega este producto a terceros, también deberá entregar estas instrucciones de uso.

Sicherheitshinweise

- Beachten Sie alle gültigen Verkehrsregeln zur Nutzung von Rollern/Scooter in Ihrem Land.
- Benutzung immer nur durch eine Person.
- Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen die eben, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sind.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit achten Sie immer auf geeignete Schutzkleidung. Fahren Sie niemals ohne Helm, Hand-/Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz.
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Komponenten auf Unversehrtheit und festen Sitz.
- Meiden Sie abschüssiges Gelände oder Strecken mit starkem Gefälle.
- Nur mit geeigneten Schuhen fahren, die einen sicheren, festen Stand gewährleisten.
- Fahren Sie nicht bei Dunkelheit und/ oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Achten Sie immer auf Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer. Nehmen Sie stets Rücksicht auf andere Personen.
- Seien Sie sich stets bewusst, dass jede Art von Kunststücken/ Stunts die Kontrolle über den Scooter reduziert. Das Verletzungsrisiko und die Anforderungen an den Nutzer und an das Material steigen mit dem Schwierigkeitsgrad der Kunststücke.
- Der Nutzer ist für alle Risiken im Zusammenhang mit Kunststücken/ Stunts beim Fahren selbst verantwortlich.

Abbildung



Fahranleitung

- Stellen Sie einen Fuß sicher auf das Trittbett (Deck) des Scooters und stoßen Sie sich mit dem anderen Fuß vom Boden ab.
- Halten Sie beide Hände fest am Lenker.
- Führen Sie erste Lenkversuche bei geringen Geschwindigkeiten durch. Für besseres Kurvenfahren verlagern Sie Ihr Körpergewicht leicht in die gewünschte Fahrtrichtung.
- Zum Anhalten betätigen Sie die Hinterradbremse indem Sie darauf treten. Führen Sie erste Bremsversuche bei verschiedenen Geschwindigkeiten in ruhiger Umgebung durch. Beachten Sie, dass Nässe die Bremswirkung erheblich reduziert und sich der Bremsweg drastisch verlängert.
- Achtung: Die Bremse kann bei der Benutzung heiß werden. Nach dem Bremsen nicht berühren!
- Anfänger sollten mit einem Freund oder den Eltern üben.
- Sicher werden Sie Bekannte, Freunde oder Videos von Fahrern sehen, welche Kunststücke/ Stunts vollführen. Gehen Sie niemals davon aus, dass Sie die gleichen Kunststücke ohne Übung und ohne das Risiko von Verletzungen nachstellen können. Diese Personen haben lange geübt, sind entsprechend routiniert und kennen die Gefahren bei der Ausführung dieser Kunststücke.
- Ein guter Fahrer lässt Vernunft und Vorsicht walten, achtet immer auf sich selbst und andere.
-

Wartung und Lagerung

- Unter normalen Umständen und bei normaler Nutzung sind die Räder und Radlager wartungsfrei. Trotzdem sollten Sie regelmäßig den Zustand der Räder, den festen Sitz der Achsen und das Spiel der Radlager kontrollieren. Zum Schutz von Korrosion können Sie die Radlager von außen mit geeignetem Lagerfett etwas einfetten. Achten Sie auf lockere und lose Teile. Sollte ein Rad oder Radlager Verschleiß aufweisen, ist ein Austausch erforderlich. Abgefahrne Reifen sind Verschleißartikel und somit kein Reklamationsgrund.
- Zum Wechsel der Räder lösen Sie die Achsverschraubung mit zwei Inbusschlüsseln Größe 5 und nehmen das Rad von der Achse. Entfernen Sie die Kugellager vom Rad (z.B. ausstoßen mit einem Schraubendreher). Diese können wiederverwendet werden. Es ist jedoch meist empfehlenswert, die Lager ebenfalls zu erneuern.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Scooters keine scharfen Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch. Lassen Sie den Scooter nach der Reinigung vollständig trocknen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleiß.

www.eshopping.de

Hergestellt für Dilaw Warehouse GmbH // Fuggerstraße 15a // 48165 Münster // Germany

- Lagern Sie den Scooter witterungsgeschützt an einem trockenen und sicheren Ort, um Beschädigungen zu vermeiden und Verletzungen anderer Personen auszuschließen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen vor, welche die Sicherheit beeinträchtigen könnten!
- Verwenden Sie zur Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile.

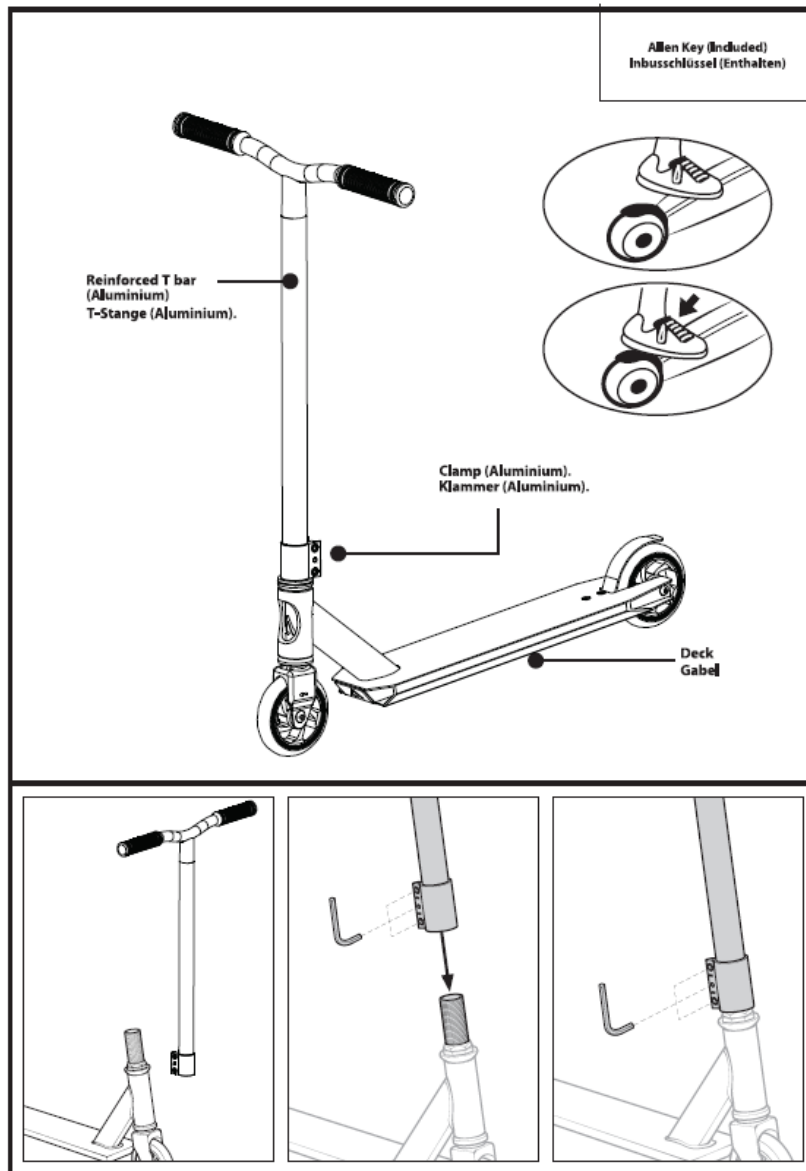
Entsorgung

Führen Sie die Verpackung und das Produkt am Ende seiner Lebensdauer einem Rückgabe- und Sammelsystem zu. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen.

Safety

- Observe all valid traffic rules for the use of scooters in your country.
- Use only by one person at a time.
- Use the scooter only on suitable surfaces that are flat, clean, dry and as free as possible from other road users.
- For your own safety, always pay attention to suitable protective clothing. Never ride without a helmet, hand/wrist, elbow and knee protection.
- Before you start: Check all components for integrity and firm fit.
- Avoid sloping terrain or routes with steep slopes.
- Only ride with suitable shoes that ensure a secure, firm stand.
- Do not drive in the dark and/or poor visibility.
- Always pay attention to pedestrians and other road users. Always be considerate of other people.
- Always be aware that any kind of feats/stunts will reduce control over the scooter. The risk of injury and the demands on the user and the material increase with the degree of difficulty of the tricks.
- The user is responsible for all risks associated with feats/stunts while driving.

Illustration



Driving instructions

- Place one foot securely on the tread bed (deck) of the scooter and push yourself off the ground with the other foot.
- Hold both hands firmly on the handlebars.
- Perform initial steering tests at low speeds. For better cornering, easily shift your body weight in the desired direction of travel.

- To stop, apply the rear brake by pressing it. Perform initial braking tests at different speeds in a quiet environment. Note that wetness significantly reduces the braking effect and the braking distance is drastically extended.
- Attention: The brake may get hot during use. Do not touch after braking!
- Beginners should practice with a friend or parents.
- Surely you will see acquaintances, friends or videos of drivers performing tricks/stunts. Never assume that you can recreate the same feats without practice and without the risk of injury. These people have practiced for a long time, are accordingly experienced and know the dangers of performing these tricks.
- A good driver exercises reason and caution, always paying attention to himself and others.

Maintenance and storage

- Under normal circumstances and under normal use, the wheels and wheel bearings are maintenance-free. Nevertheless, you should regularly check the condition of the wheels, the fixed fit of the axles and the play of the wheel bearings. To protect against corrosion, you can grease the wheel bearings from the outside with suitable bearing grease. Pay attention to loose and loose parts. If a wheel or wheel bearing shows wear, a replacement is required. Worn tyres are wear articles and therefore not a reason for complaint.
- To change the wheels, loosen the axle screw connection with two Allen wrenches size 5 and remove the wheel from the axle. Remove the ball bearings from the wheel (e.B. eject with a screwdriver). These can be reused. However, it is usually advisable to renew the bearings as well.
- Do not use harsh detergents to clean the scooter. Use a damp cloth. Allow the scooter to dry completely after cleaning.
- Check the product for damage and wear before and after use.
- Store the scooter in a dry and safe place protected from the weather to avoid damage and prevent injuries to other people.
- Do not make any changes that could compromise security!
- For your own safety, use only original spare parts.

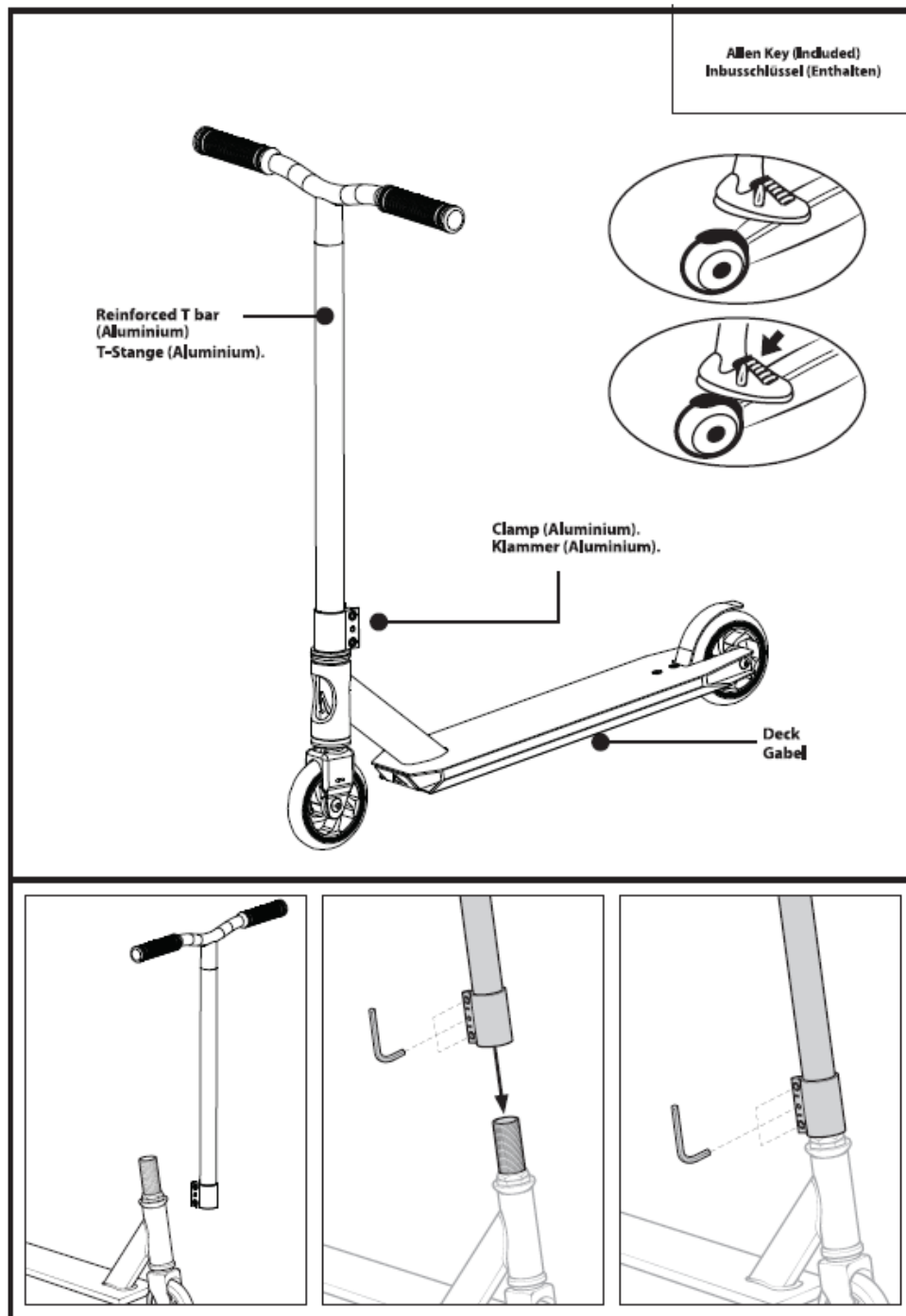
Disposal

Return and collect the packaging and the product at the end of its life. Contact your local waste management company for more information.

Sécurité

- Respectez toutes les règles de circulation en vigueur pour l'utilisation de scooters dans votre pays.
- Utilisation par une seule personne à la fois.
- Utilisez le scooter uniquement sur des surfaces appropriées qui sont plates, propres, sèches et aussi libres que possible des autres usagers de la route.
- Pour votre propre sécurité, faites toujours attention aux vêtements de protection appropriés. Ne roulez jamais sans casque, protection des mains/poignets, des coudes et des genoux.
- Avant de commencer : Vérifiez l'intégrité et l'ajustement ferme de tous les composants.
- Évitez les terrains en pente ou les itinéraires avec des pentes raides.
- Ne roulez qu'avec des chaussures appropriées qui assurent un support sûr et ferme.
- Ne conduisez pas dans l'obscurité et/ou une mauvaise visibilité.
- Faites toujours attention aux piétons et aux autres usagers de la route. Soyez toujours prévenant envers les autres.
- Soyez toujours conscient que tout type d'exploits / cascades réduira le contrôle sur le scooter. Le risque de blessure et les exigences sur l'utilisateur et le matériel augmentent avec le degré de difficulté des astuces.
- L'utilisateur est responsable de tous les risques associés aux exploits / cascades en conduisant.

Illustration



Instructions de conduite

- Placez un pied solidement sur le lit de la bande de roulement (pont) du scooter et poussez-vous du sol avec l'autre pied.
- Tenez fermement les deux mains sur le guidon.
- Effectuer les premiers essais de direction à basse vitesse. Pour un meilleur virage, déplacez facilement votre poids corporel dans la direction de déplacement souhaitée.
- Pour arrêter, appliquez le frein arrière en appuyant dessus. Effectuer les premiers essais de freinage à différentes vitesses dans un environnement calme. Notez que l'humidité réduit considérablement l'effet de freinage et que la distance de freinage est considérablement étendue.
- Attention : Le frein peut devenir chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas après le freinage !
- Les débutants devraient pratiquer avec un ami ou des parents.
- Vous verrez sûrement des connaissances, des amis ou des vidéos de conducteurs effectuant des tours / cascades. Ne présumez jamais que vous pouvez recréer les mêmes exploits sans pratique et sans risque de blessure. Ces personnes pratiquent depuis longtemps, sont donc expérimentées et connaissent les dangers d'effectuer ces tours.
- Un bon conducteur fait preuve de raison et de prudence, en prêtant toujours attention à lui-même et aux autres.

Entretien et stockage

- Dans des circonstances normales et dans des conditions normales d'utilisation, les roues et les roulements de roue ne nécessitent aucun entretien. Néanmoins, vous devez vérifier régulièrement l'état des roues, l'ajustement fixe des essieux et le jeu des roulements de roue. Pour vous protéger contre la corrosion, vous pouvez graisser les roulements de roue de l'extérieur avec de la graisse de roulement appropriée. Faites attention aux pièces lâches et lâches. Si une roue ou un roulement de roue présente une usure, un remplacement est nécessaire. Les pneus usés sont des articles d'usure et ne constituent donc pas un motif de plainte.
- Pour changer les roues, desserrez la connexion de la vis d'essieu avec deux clés Allen de taille 5 et retirez la roue de l'essieu. Retirez les roulements à billes de la roue (e.B. éjecter avec un tournevis). Ceux-ci peuvent être réutilisés. Cependant, il est généralement conseillé de renouveler également les roulements.
- N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer le scooter. Utilisez un chiffon humide. Laissez le scooter sécher complètement après le nettoyage.

- Vérifiez que le produit n'est pas endommagé et usé avant et après utilisation.
- Rangez le scooter dans un endroit sec et sûr, à l'abri des intempéries, afin d'éviter les dommages et de prévenir les blessures à d'autres personnes.
- N'apportez aucun changement qui pourrait compromettre la sécurité!
- Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

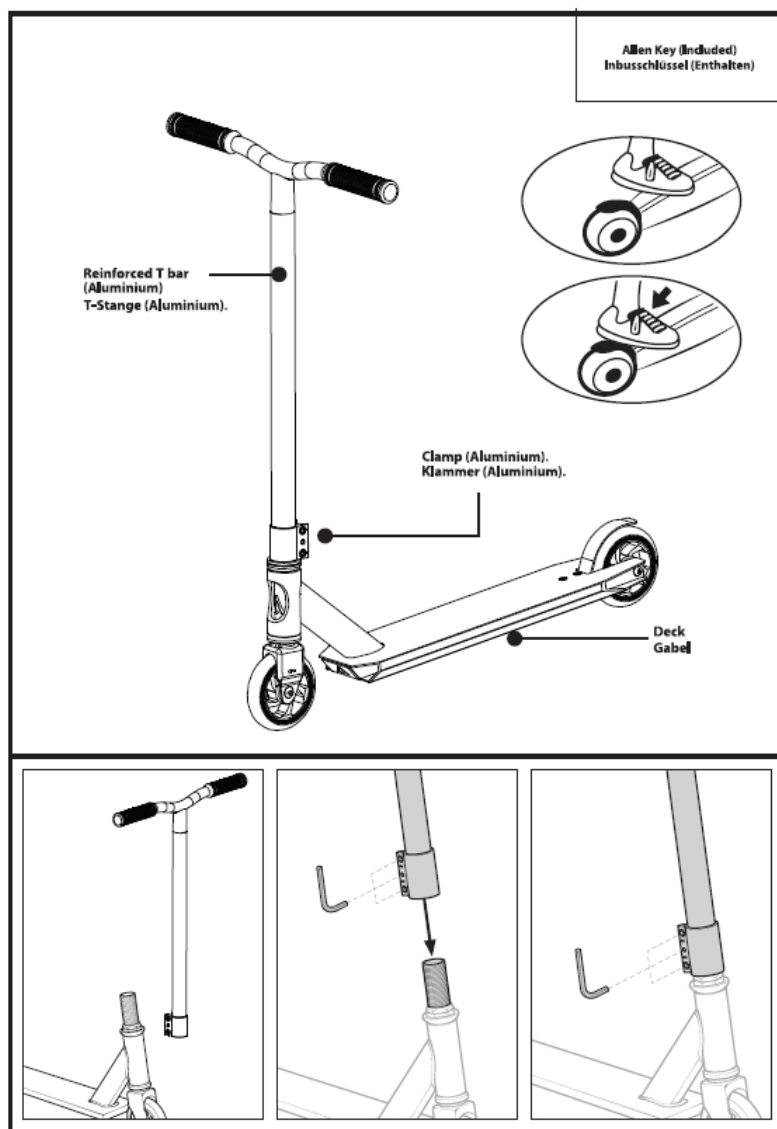
Disposition

Retourner et récupérer l'emballage et le produit en fin de vie. Contactez votre entreprise locale de gestion des déchets pour plus d'informations.

Sicurezza

- Osserva tutte le regole del traffico valide per l'uso degli scooter nel tuo paese.
- Utilizzare solo da una persona alla volta.
- Utilizzare lo scooter solo su superfici adatte che siano piane, pulite, asciutte e il più possibile libere dagli altri utenti della strada.
- Per la tua sicurezza, presta sempre attenzione agli indumenti protettivi adatti. Non guidare mai senza casco, protezione per mani/polsi, gomiti e ginocchia.
- Prima di iniziare: controlla tutti i componenti per verificarne l'integrità e la stabilità.
- Evita terreni in pendenza o percorsi con pendenze ripide.
- Pedala solo con scarpe adatte che garantiscano un supporto sicuro e solido.
- Non guidare al buio e/o scarsa visibilità.
- Prestare sempre attenzione ai pedoni e agli altri utenti della strada. Sii sempre rispettoso delle altre persone.
- Tieni sempre presente che qualsiasi tipo di prodezza / acrobazia ridurrà il controllo sullo scooter. Il rischio di lesioni e le richieste all'utente e al materiale aumentano con il grado di difficoltà dei trucchi.
- L'utente è responsabile di tutti i rischi associati a prodezze / acrobazie durante la guida.

Illustrazione



Istruzioni di guida

- Posiziona un piede saldamente sul battistrada (ponte) dello scooter e spingiti da terra con l'altro piede.
- Tenere saldamente entrambe le mani sul manubrio.
- Esegui test di sterzo iniziali a basse velocità. Per una migliore curvatura, sposta facilmente il peso corporeo nella direzione di marcia desiderata.
- Per fermarsi, applicare il freno posteriore premendolo. Esegui test di frenata iniziali a diverse velocità in un ambiente silenzioso. Si noti che l'umidità riduce

www.eshopping.de

Hergestellt für Dilaw Warehouse GmbH // Fuggerstraße 15a // 48165 Münster // Germany

significativamente l'effetto frenante e lo spazio di frenata viene drasticamente esteso.

- Attenzione: il freno potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Non toccare dopo la frenata!
- I principianti dovrebbero esercitarsi con un amico o genitori.
- Sicuramente vedrai conoscenti, amici o video di piloti che eseguono trucchi / acrobazie. Non dare mai per scontato di poter ricreare le stesse imprese senza pratica e senza il rischio di lesioni. Queste persone hanno praticato a lungo, sono di conseguenza esperte e conoscono i pericoli dell'esecuzione di questi trucchi.
- Un buon pilota esercita ragione e cautela, prestando sempre attenzione a se stesso e agli altri.

Manutenzione e stoccaggio

- In circostanze normali e in condizioni di uso normale, le ruote e i cuscinetti delle ruote sono esenti da manutenzione. Tuttavia, è necessario controllare regolarmente le condizioni delle ruote, l'adattamento fisso degli assi e il gioco dei cuscinetti delle ruote. Per proteggere dalla corrosione, è possibile ingrassare i cuscinetti delle ruote dall'esterno con un adeguato grasso per cuscinetti. Prestare attenzione alle parti sciolte e sciolte. Se una ruota o un cuscinetto della ruota mostra usura, è necessaria una sostituzione. I pneumatici usurati sono articoli usurati e quindi non sono un motivo di reclamo.
- Per cambiare le ruote, allentare il collegamento a vite dell'asse con due chiavi a brugola di dimensioni 5 e rimuovere la ruota dall'asse. Rimuovere i cuscinetti a sfere dalla ruota (e.B. espellere con un cacciavite). Questi possono essere riutilizzati. Tuttavia, di solito è consigliabile rinnovare anche i cuscinetti.
- Non utilizzare detergenti aggressivi per pulire lo scooter. Utilizzare un panno umido. Lasciare asciugare completamente lo scooter dopo la pulizia.
- Controllare il prodotto per danni e usura prima e dopo l'uso.
- Conservare lo scooter in un luogo asciutto e sicuro al riparo dalle intemperie per evitare danni e prevenire lesioni ad altre persone.
- Non apportare modifiche che potrebbero compromettere la sicurezza!
- Per la tua sicurezza, usa solo pezzi di ricambio originali.

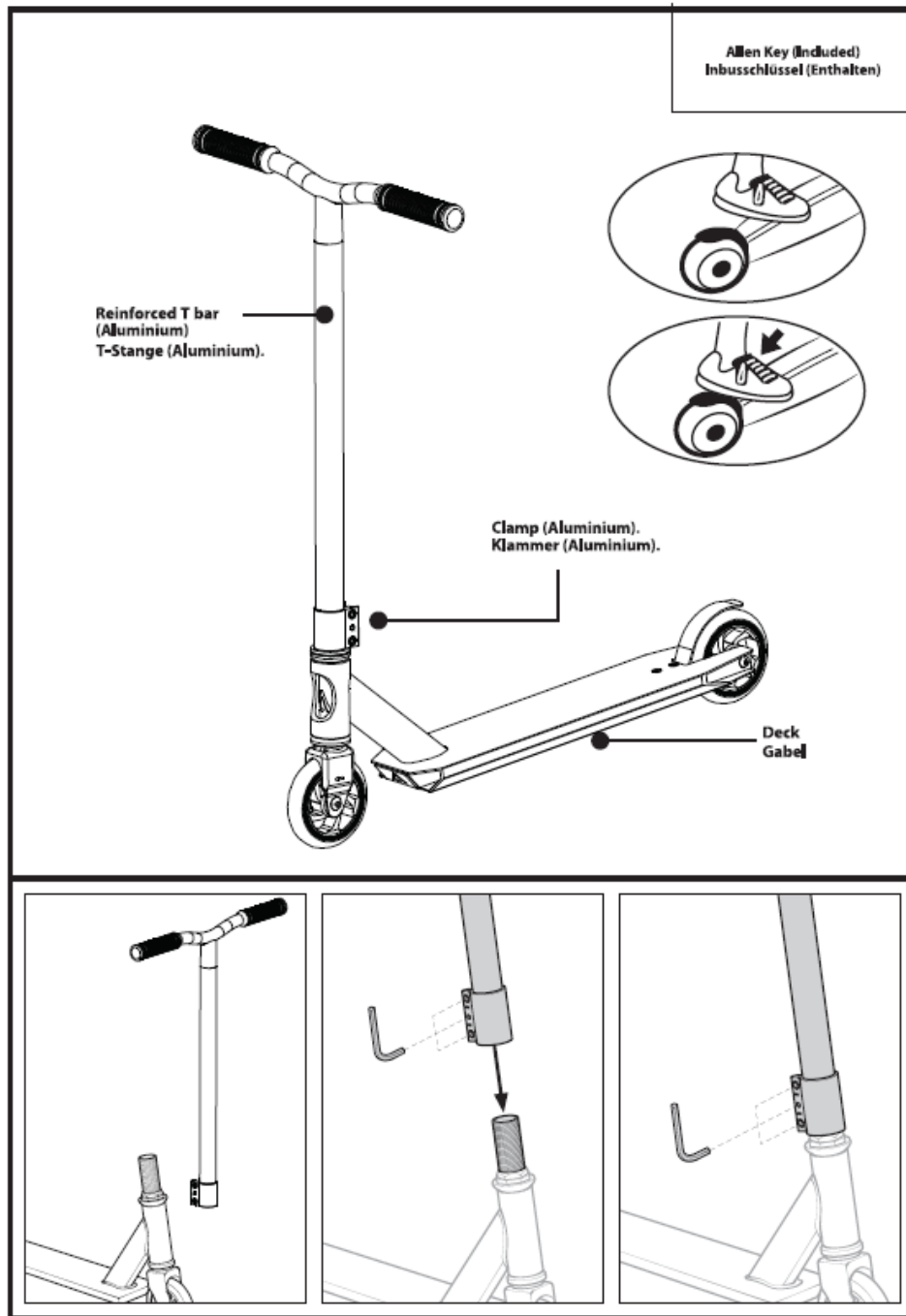
Disposizione

Restituire e ritirare l'imballaggio e il prodotto a fine vita. Contatta la tua società di gestione dei rifiuti locale per ulteriori informazioni.

Seguridad

- Observe todas las reglas de tráfico válidas para el uso de scooters en su país.
- Úselo solo por una persona a la vez.
- Use el scooter solo en superficies adecuadas que sean planas, limpias, secas y lo más libres posible de otros usuarios de la carretera.
- Por su propia seguridad, siempre preste atención a la ropa protectora adecuada. Nunca conduzca sin casco, mano / muñeca, codo y protección de rodilla.
- Antes de comenzar: Compruebe la integridad y el ajuste firme de todos los componentes.
- Evite terrenos inclinados o rutas con pendientes pronunciadas.
- Solo conduzca con zapatos adecuados que garanticen un soporte seguro y firme.
- No conduzca en la oscuridad y / o con poca visibilidad.
- Siempre preste atención a los peatones y otros usuarios de la carretera. Siempre sea considerado con otras personas.
- Siempre tenga en cuenta que cualquier tipo de hazañas / acrobacias reducirá el control sobre el scooter. El riesgo de lesiones y las exigencias sobre el usuario y el material aumentan con el grado de dificultad de los trucos.
- El usuario es responsable de todos los riesgos asociados con las hazañas / acrobacias mientras conduce.

Ilustración



Instrucciones de conducción

- Coloque un pie de forma segura en la cama de la banda de rodadura (cubierta) del scooter y empuje el suelo con el otro pie.
- Sostenga ambas manos firmemente en el manillar.
- Realizar pruebas iniciales de dirección a bajas velocidades. Para una mejor curva, cambie fácilmente su peso corporal en la dirección de viaje deseada.
- Para detenerse, aplique el freno trasero presionándolo. Realice pruebas iniciales de frenado a diferentes velocidades en un entorno silencioso. Tenga en cuenta que la humedad reduce significativamente el efecto de frenado y la distancia de frenado se extiende drásticamente.
- Atención: El freno puede calentarse durante el uso. ¡No toque después de frenar!
- Los principiantes deben practicar con un amigo o padres.
- Seguramente verás conocidos, amigos o videos de conductores realizando trucos/acrobacias. Nunca asuma que puede recrear las mismas hazañas sin práctica y sin el riesgo de lesiones. Estas personas han practicado durante mucho tiempo, tienen experiencia y conocen los peligros de realizar estos trucos.
- Un buen conductor ejerce la razón y la precaución, siempre prestando atención a sí mismo y a los demás.

Mantenimiento y almacenamiento

- En circunstancias normales y bajo un uso normal, las ruedas y los rodamientos de las ruedas no requieren mantenimiento. Sin embargo, debe verificar regularmente el estado de las ruedas, el ajuste fijo de los ejes y el juego de los rodamientos de las ruedas. Para proteger contra la corrosión, puede engrasar los rodamientos de las ruedas desde el exterior con la grasa adecuada para los rodamientos. Preste atención a las partes sueltas y sueltas. Si una rueda o un rodamiento de rueda muestra desgaste, se requiere un reemplazo. Los neumáticos desgastados son artículos de desgaste y, por lo tanto, no son motivo de queja.
- Para cambiar las ruedas, afloje la conexión del tornillo del eje con dos llaves Allen tamaño 5 y retire la rueda del eje. Retire los rodamientos de bolas de la rueda (e.B. expulsar con un destornillador). Estos pueden ser reutilizados. Sin embargo, generalmente es recomendable renovar los rodamientos también.
- No use detergentes fuertes para limpiar el scooter. Use un paño húmedo. Deje que el scooter se seque completamente después de la limpieza.
- Revise el producto en busca de daños y desgaste antes y después de su uso.
- Guarde el scooter en un lugar seco y seguro protegido del clima para evitar daños y evitar lesiones a otras personas.
- ¡No realice ningún cambio que pueda comprometer la seguridad!
- Por su propia seguridad, use solo piezas de repuesto originales.

Disposición

Devolver y recoger el embalaje y el producto al final de su vida útil. Póngase en contacto con su empresa local de gestión de residuos para obtener más información.